ARAB REPUBLIC OF EGYPT SUEZ CANAL AUTHORITY

SUEZ CANAL

جمهورية مصر العربية هيشة قشاة السويس

www.snezcanat.gov.eg

Ismailia 18/9 Dept Transit	1/2022 ***/AIF/CTP
Dept: /ransit D	ept.
No.	
Re:	
Telephone : 064 /3396222 - 339	6333 - 3397222 Ismailia

Pax.: 002 / 064 /3914784 / 3914785 Email: : Info@suezcanal.gov.eg

سر كر العثبانية الى من ا ١٠٠٠	c-0/9/12 = = = = = = = = = = = = = = = = = = =
	ادارة القركات
	رقم القيد بالالالم م
مباعيلية	בונבני מיורפור במירפים בייירפים ברי אני
	612-0 \$AV\$1P7 - DAV\$1P7 \\$F* \Y
	info@sugzcanal.gov.eg ISh Ly

منشور رقم (۲۰۲۱) منشور رقم (۲۰۲۲) منشور رقم (۲۰۲۳) من بناير ۲۰۲۳ خصوص رسوم العبور في قناة السويس اعتباراً من الأول من بناير ۲۰۲۳ Circular (14/2022)

Concerning Suez Canal Transit Dues as of the first of January, 2023

Article One:

المادة الأولى:

المرفقة. المعاور العادية لجميع أنواع السفن العابرة لقناة المعاورة العادية المعاور العادية لجميع أنواع السفن العابرة لقناة المعاورة العادية المعاورة العادية المعاورة العادية المعاورة العادية المعاورة العادية الخاصة بها بنسبة ١٥% فقط، وذلك وفق الجداول ١٥% only as per the attached schedules.

Article Two:

المادة الثانية:

This circular shall be effective as of the first of January 2023. ٢٠٢٣.

مدير إدارة التحركات Director of Transit Dept.

18 91602

(مهندس/ جمال السيد أبو الخير) (Eng.\ Gamal El-Sayed Abo El-Kher)

ة الإلكترونية	قسم المراقب
بتاريخ :18-2022	وارد رقم:1276
المراكز والكاميرات	المراكز والكاميرات
الملاحية ببورسعيد	الملاحية بالاسماعيلية
المراكز والكاميرات	الرادارات-مراقبة
الملاحية ببورتوفيق	الكترونية
المكتب الفنى - مراقبة	التوقيتات والأرصاد -
الكترونية	مراقبة إلكترونية
الامن الصناعي - مراقبة	تطوير البرامج - مراقبة
الكترونية	إلكترونية
السكرتارية - مراقبة	صيانة الحاسبات - مراقبة
الكترونية	إلكترونية
الافراد - مراقبة الكترونية	القوي - مراقبة إلكترونية
التامين الأرضي - مراقبة الكترونية	المتابعة - مراقبة 🗹 إلكترونية

هيئة قناة السويس جداول فنات رسوم العبور المطبقة اعتباراً من الأول من يتاير ٢٠٢٣

١- تاقلات البترول الخاج:

	مسافي	ب خاصةُ/طن	وحدةسعي	_							بق نّادُ السويس	الصافية الخاصة	الحمولة ا	
	و و و و المنظلة و و و المنظلة و و و المنظلة ال								التتية	٠٠٠٠ بان	١٠١١١	ومده طن	المراجع طائ	l)
غة	<u>. فار</u> د	معنة	الرغة.	محملة	فارغة	محمنة	فارغة	محملة	فارغة	مصلة	فارغة	مصنة	فارغة	متملة
١.	, a A	1,80	1,33	1,84	1,41	1,1.	1,11	7,04	1, *A	0,11	0,77	3,8.	۸,۱۷	1,5 -

٢ ـ نافلات مشتقات البترول:

I	، صافي	با خاصة ُ/مُن	وحدة سعب				_9				لحبولة انصافية الخاصة بقتاة السويس					
	ئية .	الباد البالية	البالية ﴿	عوو مطن	التالية	المائية المعنى	والقالبية	والمراجعة الأطاق	الثالية	و در در الطن	التالية	ا مان	٠٠٠٠ فان	ء آراي ۾		
	فارغة	محملة	فارغة	محملة	فارغة	محملة	فارغة	ئ	فارغه	محمثة	فازغة	محملة	فرغة	محعلة		
1	۱,۰۸ ⁱ	۲,۹۰	1,11	۲,۰1	1,አካ	7,7 4	1,17	T,11	1,44	0,11	0,YY	٦,٨٠	Α,1٧	4,7.		

٣- منفن البضائع الصب الجاف:

ئي	رطن صلأ	ب خاصة/	رحدة صحب)	47						ة بطناة المسويسر	الصائبة الخاص	التعولة	
						ن د د ۳۰ طن	القائية	نبياطن	الثالبة	ر د ۱۰۰ طن	أول المناه مان الثالثة			أولا
ارغة	ة ا ف	محسل	فارغة عة	Äiera	فارغه	محملة	فارغة	محمثة	فارغة	سحملة	بارغة	محملة	فارغة	مصلة
1,61	f '	1,53	1,0,	1,77	1,1,	1,84	۱,۸۰	1,15	1,47	₽,AT	1,17	Y.TY	A, 5 1	1,10

٤ ـ ثاقلات الغاز البترولي المسال (LPG):

		با خاصة/د											صافية الخاصة ب	_
1. Think	البقية		الكفية	۰۰۰ طن	الكلاحة	OE π . · · · ·	التالية	د و د و ۲ وائن	التالية	رِيْنِ (الْمَالِيَّةِ فِي الْمِنْ الْ	والقالبة	و و طن	و المراجع ا	الفارة
ار غة	ة ف	متعلة	فارغة	مصلة	فبرغة	محملة	فارغة	مصلة	فارغة	معملة	قارغة	مصلة	فلزغة	مصلة
r,	a '	F.04	T, · ·	T,04	7,14	T,A\$	T,V1	E,#%	1,1.	0,£1	1,11	V.T.	۸,0٨	10,04

د نافلات انفلا (الطبيعي المسال (LNG):

لقي	با خاصة/طن ص	رحدة سحب	5								، بقتاة السويس	الصائبة الخاصة	العمولمة
<u> </u>	البقية	الدلية	٠٠٠ (٥٠٠ كَانَ	التالية	da Process	التافية	ψ ά Υ • • • •	البالب	ال الله	التلية	، ، ه طن	، فطن	ول
الرغة	محملة ا	لازغة	مخطأة	فارغة	ا محملة	فارغة	مصلة	فلرغة	ilera	فارغة	محمنة	فلاخة	محملة
Ť,£0	1, 17	۲,00	f,1V	4,71	1,77	f ,• 1	£,¥¥	6,14	1,1.	0,41	٧,	٧,٧١	5,+5

دَافَلات المواد الكيميائية والمواد السائلة الأخرى:

ي	خاصة/طن صا	وحدة سحب										عباقية الكامنة ب	_
								التابية	ي وف ا طن	التهية	ورو و فا ظن.	: ١٠٠١ طان	ر الله ۱
برغثة	سحطة ف	فارغة	محملة	فارغة	محعثة	خارغة	محمئة	فارغة	محملة	فارغة	محملة	فيرغة	مصلة
۲,۱۱	r 7,71	7,77	۲,۷۸	T, £T	1,17	1,46	1,01	0,77	7,14	4,04	٧,٧٦	A,AT	1 - , - 1

٧ منفن الحاويات:

سافي	حب خاصةً رطن ه	وحدة س									سويس		الصائبة الك	التمرلة
البقية		<u>.</u> ون	التالية	مار ده طن	الثانية	فأن ا	التالية	طن ا	التقية	- 14 (4 (4) - 1 - 1 3 (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1	التالية	. بين	طن	اول
ملة اللي غة	فَلْزَغَةً مد	محملة	فترغة	محتلة	فارغة	معملة	فارغة	مصلة	فارغة	مصلة	فارغة	محمئة	فلرغة	محملة
Y,14 Y,	7,11	₹,6%	1.11	T ₁ T T	7,47	ए, एर	Υ,	5,04	1,00	9,17	0.31	3,05	A,1V	4,2.

٨. سقن البضائع العامة، سفن متعددة الأغراض، مفن جاملات المتقلات، منفن البضائع العابة/حاملات المثقلات، سفن متعددة الأغراض/ حاملات المثقلات:

		الخاصة/طن	رحدة سعب										الصائية الخاصة	
		يُر اللبة	التعب	ن به طن	الثقية.	۰ ۲۰۰۰ طن	الثانية	المعادة الأطان	الثلاية .	إدراء والقن	التالية	و دره طن	و و و و طن	الل
	فارغة	محملة	فارغة	مخملة	فلرغة	. مصلة	فلارغة	ممئلة	فارغة	محملة	فارغة	مصلة	فارغة	ţ
1	۲,.۷	7,11	۴,۱٤	7,74	17,14	₹,V¤	T,14	F,AA	6,53	0,17	7,50	4,61	4,39	4,4+

٩. سفن الدحرجة

سافي	، خاصة/طن ه	رحدة ستب	· -				· •				أينتاة السريس	<u>الصافية الخاصة</u> التعافية الخاصة	
4	ing Company	الذلية	وأخيره طن	التالثة	((والأناسية الطن	: الكائية	المُعَالِّ الْمُعَالِّ مُعَالِّ مُعَالِّ مُعَالِّ مُعَالِّ مُعَالِّ مُعَالِّ مُعَالِّ	"الِتَالَيْةُ		TOTAL)			اول ا
فارغة	مصلة	فارغث	محطة	فارغة	محملة	فلرغة	محملة ا	فارغه	محطة	فرغة	مصلة	<u>ئىسىتى</u> قارغات	مصلة
7,47	T,€A	r,.v	۲,51	т,т.	Y, Y0	7,43	£,,1	£,Y#	4,00	3,.8	٧,١٤	4,17	3,5+

١- حاملات السيارات:

	-	، خاصة ارطن	ر وحدة معجب					25					الصخية الخاصا	
	 -		الثالية	وه طن		— ^. ~ ~ ~	1. 5.7	<u> </u>		1. 4 .00(2.1).0	التالية -	" و ، و ع طن ا	يدونه طن	اِن اِ
١	فرغة	مصلة	فارغة		فارغة	محملة	فارغة	محملهٔ	فلزغة	مصلة	فارغة 	مخملة	فارغة	محمثة
ı	۲,۱۲	۲,۰۰	7.75	7,27	1,17	۲,۲۲	T	T,43	1,4.	4,45	0,71	۹ در ۲	A,14	9,50

11 - سفل الركاب:

		ب خاصب <i>اً ا</i> طن	وحدة سحع									بقناة السريس	اتصافية الخاصة	الحمولة
	40	The property and	التالية	و و و ه طن	التالية		الثالبة		التالية	100	الثالية	گ و قطي ا	ه ۱۰۰ طن	رداول}
]	فارغة	محملة	لمارغة	محملة	فلرغة	سحملة	فلرغة	محملة	فارغة	بعدة.	فارغة	محملة	ثارغة	محملة
l	7,77	r,tv	۲,۸۸	፫ ,፫ዩ	1,47	۲,٥٠	7,.7	7,04	6,44	ə,. Y	P.11A	٦,٠٩	Y,#Y	۸٫۵۷

٢ ١ . الوحدات العائمة الخاصة:

مدافي	ا خاصة/طن ه	ىددة سحب							-		يقتاة الصويس	لصائية الخاصة	الحمولة ال
	البقر	الثانية		الثالية	ر در ۱۳۰۰ طن ،	التلاية	OH V	الثالية		الثالثة	والمعالمة المعالمة ا	ه طن-	الله
فترغبة	محملة	فرغة	محملة	فترغبة	محملة	فلرغة	محملة	فترغة	ي ج	فلرغة	محملة	غار≞ة	محملة
_	F,17	- '	۲,۷٥	•	1,11		f,t.		4,11		1,4,	-	10,44

٢ ١ ـ السفن الأخرى:

الحدولة الصافية اتخاصة بقاة السويس التالية المسافية اتخاصة بقاة السويس التالية المسافية اتخاصة بقاة السويس التالية المسافية المسافية الخاصة المسافية المساف													.00	
مصلة فارغة محملة فارغة محملة فارغة محملة فرغة محملة فارغة محملة فارغة محملة فارغة	سائي	، خاصه/طن د	رحدة معحب									بفقاة السويس	صافية الخاصة	الحمولة الا
مصلة فارغة محملة فارغة محملة فارغة محملة فرغة محملة فارغة محملة فارغة محملة فارغة		اليقر	الثقية	ومجورة طن	التالية	۰۰۰ اطن	الثلبة	القوم والانطاق	التالية	مرت المن	:الدية	المراجع الأراج	ت د اه طن	
	فلرغة	محملة	فارغة	محملة	فارغة		_			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·).′——	1		· ·
T. Y T.	₹∀	7,17	ተ,ና-	7,70	T,1T	E, (1	F,#T	1,11	1,41	6,73	0,70	٦,٧١	⊢· <u> </u>	1 £

ملاحظات

- الثلاث المشتقات البشرولية الغارغة بطبق عليها فقة رسوم ناقلات البترول الخلم الغارغة
- الممنن نافلات "المكيمة وبات/المشتقات البتر وابهة" الفار همة يطبق طبها فقة رسوم فاقتلت البترول النشام الغار غام
- المنتن المشتركة تعامل طبقا لنوع الشحنة التي تحملها، وإذا كانت تحمل أكثر من توع بضاعة تعامل على أساس فئة الرسوم الأعلى بين للبضائع التي تحملها
 - السفن المشتركة الفارغة تعامل معاملة سفن البضائع الحسب الجات للفارغة.
 - السفن للتي ترفض أو تمنفع عن المعايفة الفطية على الطبيعة عند العبور يتم انباع الأتي بضافها:
 - ال يتم تحصيل رسوم فلجور على أساس الحمولة انكلية لتناة للسويس.
- ب. يتم تحصيل الرسوم الإطباقية المطبقة والمقررة في عينه ونتمل (أي رسوم إضافية مرتبطة بنوع الصفينة وقصمي رسوم إضافية مرتبطة بالشحنات المجيزة السفينة تنظيا وأي ز-وم إصافية أخرى).
 - الوحداث العالمة الخامسة تتضمن الأني:
 - سرسيات المنطقة المستوان المنطقة على المنطقة على المنطقة على المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة على المنطقة على المنطقة ا
 - فذت الرسوم الوارده بالجناول عليه سوف بتم تطبيقها وفقا للحالة القعلية للمقينة يوم العبور وذلك طبقا فاقواعد والتعليمات المعمول بها لدى هيئة قفاة السويس في حيفه
 - العملات المقبوقة لذقع رسوم العبوري
 - المشاولار الأمريكي. ٢- الجنبية الإسترطيني. ٣- اليورو. ٤- طين الياباقي. ٥- الدولار الكندي. ٦- الكرون السويدي. ٢- الكرون الطاماركي. ٨- الكرون القرويجي. ٩- الدرتك للسويسري. ١٠-اليوان الصيني.

SUEZ CANAL AUTHORITY

"Transit Dues Rates" Schedules applicable from the first of January, 2023

1- Crude Oil Tankers:

First 50	00 Tons	Next 50	00 Tons	Next 100	000 Tons	Next 200	000 Tons	Next 300	000 Tons	Next 50	000 Tons	The	Rest
Laden	Ballast	Laden	Ballast	and the state of t	_	Laden	T-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1	Street, Square and Street, Square, Squ	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballas
9.60	8.17	6.80	5.77	5.14	4.38	2.55	2.17	2.20	1.86	1.89	1.61	1.85	1.58

2- Petroleum Product Tankers:

First 50	00 Tons	Next 50	00 Tons	Next 10	000 Tons	Next 20	000 Tons	Next 300	000 Tons	Next 50	000 Tons	The	Rest
Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast
9.60	8.17	6.80	5.77	5.14	4.38	3.42	2.17	3.34	1.86	3.01	1.61	2.90	1.58

3- Dry Bulk Vessels:

Suez Can	al Net Tor	nage (SC	NT)	Z								SDR/SC!	NT
	00 Tons		00 Tons	Next 10	000 Tons	Next 20	000 Tons	Next 300	000 Tons	Next 50	000 Tons	The	Rest
Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast
9.65	8.21	7.37	6.27	5.83	4.96	2.13	1.80	1.88	1.60	1.76	1.50	1.69	1.43

4- Liquefied Petroleum Gas (LPG) Carriers:

	al Net Tor	_		Next 10	000 Tons	Next 200	000 Tons	Next 30	000 Tons	Next 50	000 Tons	The	Rest
Laden	Ballast	Laden	Ballast			Laden	Ballast		Ballast		Ballast	Laden	Ballast
10.09	8.58	7.30	6.21	5.41	4.60	4.39	3.74	3.84	3.27	3.59	3.05	3.59	3.05

5- Liquefied Natural Gas (LNG) Carriers:

	al Net Tor	- Daniel Control	-		1222							SDR/SCN	NI -
4 11000							000 Tons	Next 300	000 Tons	Next 500	000 Tons	The	Rest
Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast
9.06	7.71	7.05	5.99	6.10	5.19	4.72	4.01	4.37	3.71	4.17	3.55	4.06	3.45

6- Chemical tankers and other liquid bulk tankers:

	al Net Ton											SDR/SCI	T
First 50	00 Tons	Next 50	00 Tons	Next 100	000 Tons	Next 20	000 Tons	Next 300	000 Tons	Next 500	000 Tons	The	Rest
Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast
10.04	8.53	7.76	6.59	6.19	5.27	4.51	3.84	4.03	3.43	3.78	3.22	3.71	3.16

7- Containerships:

	anal Net T	Tombage	(activity											SDR/SCN	1
	t 5000 ons	Next 50	000 Tons	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	10000 ons	45.6	20000 ons	THE R. LEWIS CO., LANSING, MICH.	30000 ons	1 5005010	50000 ons	4,535,5726	60000 ons	The	Rest
Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballas
9.60	8.17	6.59	5.61	5.12	4.35	3.59	3.05	3.32	2.83	2.62	2.23	2.56	2.19	2.50	2.12

8- General Cargo Vessels, Muti-Purpose Vessels, Heavy Lift Vessels, General Cargo/Heavy Lift Vessels,

Multi-Purpose/Heavy Lift Vessels:

The second second	nal Net Ton	inage (SC	NI)					Vancous Control				SDR/SCI	NT
First 50	00 Tons	Next 50	00 Tons	Next 100	000 Tons	Next 20	000 Tons	Next 300	000 Tons	Next 50	000 Tons	The	Rest
Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast
9.60	8.17	7.41	6.30	5.16	4.39	3.88	3.29	3.75	3.20	3.69	3.14	3.62	3.07

9- Roll-On/Roll-Off (RO/RO) Vessels:

-	nal Net Tor			***	awa wasanini						SDR/SCNT		
First 5000 Tons		Next 5000 Tons		Next 10000 Tons		Next 20000 Tons		Next 30000 Tons		Next 50000 Tons		The Rest	
Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast		Ballast		Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballas
9.60	8.17	7.14	6.07	5.55	4.73	4.01	3.42	3.75	3.20	3.62	3.07	3.48	2.97

10- Vehicles Carriers:

Suez Canal Net Tonnage (SCNT)										SDR/SCNT						
First 5000 Tons		Next 5000 Tons		Next 10000 Tons		Next 20000 Tons		Next 30000 Tons		Next 50000 Tons		The Rest				
Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast		Ballast		Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballas			
9.60	8.17	6.59	5.61	4.93	4.20	3.52	3.00	3.32	2.83	2.62	2.23	2.50	2.12			

11- Cruise Ships:

Suez Canal Net Tonnage (SCNT) First 5000 Tons Next 5000 Tons Next 10000 Tons						MANAGEM AND						SDR/SCI	VI.
		Next 5000 Tons		Next 10000 Tons		Next 20000 Tons		Next 30000 Tons		Next 50000 Tons		The Rest	
Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballas
8.67	7.37	6.09	5.18	5.02	4.27	3.55	3.03	3.50	2.97	3.39	2.88	3.27	2.77

12- Special Floating Units:

First 5000 Tons Next 5000 Tons Next 10000 Tons							WANT ADVISOR TO					SDR/SCI	*1	
FIRST 50	out tons	Next 50	00 lons	Next 10	000 Tons	Next 20	000 Tons	Next 300	000 Tons	Next 500	000 Tons	The	Rest	
Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballas	
10.42		6.90	57.0	6.21	-	4.40		4.14	-	3.75		3.62	_	

13- Other Vessels:

sucz Car	ial Net Tor	mage (SC	NT)									SDR/SCI	NT +
First 5000 Tons		Next 5000 Tons		Next 10000 Tons		Next 20000 Tons		Next 30000 Tons		Next 50000 Tons		The Rest	
Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast
10.04	8.53	6.76	5.75	5.69	4.84	4.14	3.52	4.01	3,42	3.75	3.20	3.62	3.07

Notes:

- Ballast "Petroleum Product Tankers" shall be charged with transit dues rates of ballast "Crude Oil Tankers".
- Ballast "Oil/Chemical Tankers" shall be charged with transit dues rates of ballast "Crude Oil Tankers".
- Laden "Combined Carriers (OBO)" shall be charged with transit dues rates according to the type of the carried cargo. In case more than one type of cargo is carried the carrier shall be charged with the highest transit dues rate among the carried cargo.
- Ballast "Combined Carriers (OBO)" shall be charged with transit dues rates of ballast "Dry Bulk Vessels".
- Vessels refusing or abstaining from upon-transit inspection, the following shall be applied:
 - a. Suez Canal transit dues will be calculated and collected on the basis of Suez Canal Gross Tonnage.
 - b. "Additional charges" specified and levied at the time of transit shall be collected including (any additional dues related to the type of vessel, the highest additional dues related to cargoes the vessel is equipped to carry, and any other additional charges).
- "Special Floating Units" includes the following:
 - Yachts Dredgers Rigs Floating docks Fishing vessels Navy ships (owned by military parties belonging to different countries) Tugboats
 - Research Vessels any other floating unit specialized in activities other than transporting cargo or passengers between ports.
- The aforementioned transit dues rates shall be applied according to the vessel's actual condition upon transit, in accordance with the latest applicable Suez Canal Authority's rules and regulations.
- Suez Canal Authority accepts the payment of transit dues in one of the following currencies:
 - 1- US dollar (USD).

- 2- Sterling Pound. 3- Euro. 4- Japanese Yen (JPY).
- 5- Canadian Dollar (CAD).
- 6- Swedish Krona.

- 7- Danish Krone.
- 8- Norwegian krone.
- 9- Swiss Franc.
- 10. Chinese Yuan.